

Layouts lokalisieren

🌐 Sprache: Deutsch · English

🔧 Layouts lokalisieren

Layouts übersetzbar machen – eindeutige Komponenten-Identifizierer und Übersetzungen im Layout.

HOW-TO

ANWENDUNGSENTWICKLER

STAND: JUL 2026

GILT FÜR NUCLOS 4.2026.X

Auf dieser Seite

- [Eindeutige Identifizierer](#)
- [Verwandte Seiten](#)

Eindeutige Identifizierer

Statische Layout-Komponenten erhalten vom WYSIWYG-Editor automatisch interne Identifizierer, die je Layout **eindeutig** sein müssen. Wird ein Identifizierer mehrfach verwendet, erzeugt die Lokalisierung eine **Warnung** am Layout.

Teil des Lokalisierungsschlüssels ist der **Komponententyp**, gefolgt vom Identifizierer in eckigen Klammern. Suche die betroffenen Komponenten und passe sie geringfügig an.



Für Eindeutigkeit sorgen

Verwendet eine Komponente eine öffentliche Bezeichnung zugleich als Identifizierer und wird diese mehrfach gebraucht, hinterlege die identische Bezeichnung bei den **Übersetzungen im Layout**. Diese Übersetzungen werden dann bevorzugt als Quelltext für die Lokalisierung genutzt.

The screenshot shows the WYSIWYG editor interface. On the left, the 'Eigenschaften von "Label_1"' palette is open, showing various properties like 'Name der Komp...', 'Schriftgröße', 'Textfarbe', etc. The 'Übersetzungen' field is set to '0 hinterlegt'. A pink arrow points from this field to the 'Label_1' entry in the 'Usages (2)' table. The 'Usages (2)' table lists components A through NotModifiable, with 'Label_1' highlighted in green. The 'Label_1' entry has a warning icon. The 'Label_1' entry is also highlighted in green in the 'Usages (2)' table. The 'Label_1' entry is also highlighted in green in the 'Usages (2)' table.

Warnung bei mehrfachem Identifizierer.

Layout - Result		
List	Details	<Textfilter>
Localization warnings 1		
Localization key is not unique: #vY7kzQJRJTUygNsOk7v.layout-titled-border[ohne Titel]] Local...	Name	Nucle
	TestTabindex	TestTabindex
	TestLayoutHeader (row)	TestOther

Übersetzungen im Layout hinterlegen.

Verwandte Seiten

 Lokalisierung

Übersicht.

[Öffnen](#)

 Layout

Masken.

[Öffnen](#)